

Distr.: General
1 August 2000
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الخامسة والخمسون

طلب إدراج بند إضافي في جدول الأعمال المؤقت للدورة الخامسة
والخمسين
جدول الأنصبة المقررة لقسمة نفقات عمليات الأمم المتحدة لحفظ
السلام

رسالة مؤرخة ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ موجهة إلى الأمين العام من ممثلي
الأردن، أرمينيا، استونيا، إسرائيل، ألبانيا، أوكرانيا، بابوا غينيا الجديدة،
بلغاريا، البوسنة والهرسك، بولندا، بوليفيا، الجزائر، الجمهورية التشيكية،
جمهورية كوريا، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، جورجيا، رواندا،
رومانيا، زامبيا، سري لانكا، سلوفاكيا، سلوفينيا، السنغال، سيراليون،
فانواتو، الفلبين، فيجي، قبرص، كرواتيا، لاوس، ليتوانيا، المغرب، موناكو،
نيكاراغوا، هنغاريا والولايات المتحدة الأمريكية

وفقا للمادة ١٣ من النظام الداخلي للجمعية العامة، يشرفنا أن نطلب إدراج بند
بعنوان "جدول الأنصبة المقررة لقسمة نفقات عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام" في
جدول الأعمال المؤقت للدورة الخامسة والخمسين. ونوصي بأن تحال هذه المسألة إلى اللجنة
الخامسة للنظر فيها خلال الجزء الرئيسي من الدورة الخامسة والخمسين.

ووفقا للمادة ٢٠ من النظام الداخلي للجمعية العامة، ترفق طي هذه الرسالة مذكرة

توضيحية.

* أعيد إصدارها لأسباب فنية.

- (توقيع) زيد الحديدي
القائم بالأعمال بالنيابة
نائب المندوب الدائم للأردن لدى الأمم المتحدة
- (توقيع) موفسيس أبيليان
الممثل الدائم لأرمينيا لدى الأمم المتحدة
- (توقيع) مري بايولا
الممثل الدائم لاستونيا لدى الأمم المتحدة
- (توقيع) آرون ياكوب
القائم بالأعمال بالنيابة
نائب الممثل الدائم لإسرائيل لدى الأمم المتحدة
- (توقيع) أغيم نيشو
الممثل الدائم لألبانيا لدى الأمم المتحدة
- (توقيع) فولوديمير ي. يلتشنكو
الممثل الدائم لأوكرانيا لدى الأمم المتحدة
- (توقيع) بيتر ديكسون دونيغي
الممثل الدائم لباوا غينيا الجديدة لدى الأمم المتحدة
- (توقيع) فلاديمير س. سوتيروف
القائم بالأعمال بالنيابة
في البعثة الدائم لبلغاريا لدى الأمم المتحدة
- (توقيع) محمد ساسيري
الممثل الدائم للبويسنة والمهرسك لدى الأمم المتحدة
- (توقيع) يانوش ستانتشيك
الممثل الدائم لبولندا لدى الأمم المتحدة
- (توقيع) روبرتو خوردان - باندو
الممثل الدائم لبوليفيا لدى الأمم المتحدة
- (توقيع) عبد الله بعلي
الممثل الدائم للجزائر لدى الأمم المتحدة

- (توقيع) فلاديمير غالوشكا
الممثل الدائم للجمهورية التشيكية لدى الأمم المتحدة
- (توقيع) سون جون - يونغ
الممثل الدائم لجمهورية كوريا لدى الأمم المتحدة
- (توقيع) ناسيتي تشالوفسكي
الممثل الدائم لجمهورية مقدونيا لدى الأمم المتحدة
- (توقيع) بيتر ب. تشخييدزه
الممثل الدائم لجورجيا لدى الأمم المتحدة
- (توقيع) جوزف و. موتابوبا
الممثل الدائم لرواندا لدى الأمم المتحدة
- (توقيع) إيون غوريتا
الممثل الدائم لرومانيا لدى الأمم المتحدة
- (توقيع) ماتياس داكا
القائم بالأعمال بالنيابة
في البعثة الدائمة لزامبيا لدى الأمم المتحدة
- (توقيع) جون دي سارام
الممثل الدائم لسري لانكا لدى الأمم المتحدة
- (توقيع) إيغور فنتسل
القائم بالأعمال بالنيابة
في البعثة الدائمة لسيلوفاكيا لدى الأمم المتحدة
- (توقيع) سامويل جيوغار
القائم بالأعمال بالنيابة
نائب الممثل الدائم لسيلوفينيا لدى الأمم المتحدة
- (توقيع) إيبرا دوغين كا
الممثل الدائم للسنغال لدى الأمم المتحدة
- (توقيع) أليو إبراهيم كانو
القائم بالأعمال بالنيابة
نائب الممثل الدائم لسيراليون لدى الأمم المتحدة
- (توقيع) سلوين أروتانغاي
القائم بالأعمال بالنيابة
في البعثة الدائمة لفانواتو لدى الأمم المتحدة

- (توقيع) فيليبي هـ. مايبلانغان
الممثل الدائم للفلبين لدى الأمم المتحدة
- (توقيع) أمرايا نايدو
الممثل الدائم لفيجي لدى الأمم المتحدة
- (توقيع) سوتيريوس زاكخيوس
الممثل الدائم لقبرص لدى الأمم المتحدة
- (توقيع) إيفان شيمونوفيتش
الممثل الدائم لكرواتيا لدى الأمم المتحدة
- (توقيع) يانيس بريدكالنس
الممثل الدائم للاتفيا لدى الأمم المتحدة
- (توقيع) غيديميناس شركشنيس
الممثل الدائم لليتوانيا لدى الأمم المتحدة
- (توقيع) أحمد السنوسي
الممثل الدائم للمغرب لدى الأمم المتحدة
- (توقيع) جاك لوي بواسون
الممثل الدائم لموناكو لدى الأمم المتحدة
- (توقيع) ألفونسو أورتيغا أوربينا
الممثل الدائم لنيكاراغوا لدى الأمم المتحدة
- (توقيع) أندري إيردوش
الممثل الدائم لهنغاريا لدى الأمم المتحدة
- (توقيع) ريتشارد هولبروك
الممثل الدائم للولايات المتحدة الأمريكية
لدى الأمم المتحدة

مذكرة توضيحية

يعكس البند المقترح الحاجة إلى معالجة المسألة الهامة المتمثلة في كفالة قاعدة مالية سليمة لأنشطة الأمم المتحدة لحفظ السلام.

وقد تم التفاوض على النظام الحالي المخصص لقسمة نفقات عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام خلال فترة ثمانية أيام في عام ١٩٧٣ بالنسبة لإرسال بعثة واحدة لحفظ السلام إلى سيناء تكون مدتها ستة أشهر ويخصص لها مبلغ ٣٠ مليون دولار. واتفق الدول الأعضاء بالإجماع في ذلك الوقت على أن الجدول المخصص لتلك البعثة لن يمثل سابقة، ولن يعمل به بوصفه آلية طويلة الأجل لتحديد الاشتراكات بالنسبة لعمليات حفظ السلام. غير أنه لم يتم تحديد هذا الجدول منذ وضعه. ونظرا إلى أن نفقات عمليات حفظ السلام تزداد بسرعة في الوقت الحاضر، فمن الضروري جدا وضع أساس تشغيلي ومالي متين لهذه الأنشطة. وميزانية عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام لهذا العام مرشحة لأن تزيد بما يفوق الضعف وسوف تصل إلى ٣ بلايين من الدولارات.

وقد كررت الجمعية العامة الإعراب عن قلقها إزاء منهجية الجدول المخصص لعمليات حفظ السلام. وقد طلبت الجمعية العامة إلى الأمين العام في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩، ومرة أخرى في أيلول/سبتمبر ١٩٩٢، النظر في "أوجه الاختلال" الموجودة في عملية قسمة النفقات والتي تعزى إلى الجدول المخصص لحفظ السلام. وينبغي الآن أن تباشر الدول الأعضاء النظر بدقة في كيفية ضمان أن يتحمل جدول الأنصبة المقررة المتصل بعمليات حفظ السلام عبء أنشطة حفظ السلام الجارية والمقبلة. وينبغي أن تتم أيضا في إطار النظر في هذه المسألة مناقشة ما يتصل بالعمليات من إصلاحات ينبغي الاضطلاع بها لتدعيم مهمة حفظ السلام والإفادة بالتالي إلى أقصى درجة من الموارد المخصصة لحفظ السلام. وتمثل جمعية الألفية فرصة مناسبة من حيث التوقيت لمعالجة هذه المسألة الحساسة.

ونظرا لما تتمتع به اللجنة الخامسة من خبرة في المسائل المالية والمتعلقة بالميزانية، فإنها تشكل المنتدى الأنسب لمعالجة هذه المسألة. ونطلب إدراج البند المعنون "جدول الأنصبة المقررة لقسمة نفقات عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام" في جدول الأعمال المؤقت للدورة الخامسة والخمسين للجمعية العامة وإحالته إلى اللجنة الخامسة.